



# Общество русской культуры Русский Дом в Швейцарии



**Р**ита Фурер, председатель Правительства и министр экономики кантона Цюрих: „Могу сказать без ложной скромности, что наш кантон может быть выгодным партнером даже для Москвы. Цюрих расположен в самом сердце Европы, имеет прекрасное международное транспортное сообщение. Кроме того, уровень жизни в кантоне Цюрих - один из самых высоких в мире, что является особенно важным для сегодняшних россиян.“

**Ц**юрих вместо Лондона и Нью-Йорка - с таким призывом недавно выступил российский бизнесмен Виктор Вексельберг в Швейцарской „Neue Zuercher Zeitung“. „Швейцария - это экономический рай в самом центре Европы, с идеальными условиями, где можно и найти квалифицированный персонал, и получить высокопрофессиональную помощь в финансовых и юридических вопросах.“



Уважаемые Дамы и Господа!

Общество русской культуры кантона Цюрих «Русский Дом в Швейцарии» приглашает Вас принять участие в Неделе русской культуры в Цюрихе, которая будет проводиться с 19 по 27 сентября 2008 года.

В рамках Недели у Вас будет прекрасная возможность сделать рекламу Вашей компании и Вашей продукции. Ведь её участниками будут люди, интересующиеся Россией, а также те, кто только начинает оценивать значение и актуальность русской культуры для Западной Европы.

Главная цель биеннале русской культуры в Цюрихе – привлечь внимание швейцарской публики к российской тематике. Её программа обещает быть насыщенной и интересной.

Все подробности спонсорского и рекламного участия в этом перспективном проекте содержатся в прилагаемой документации.

Мы уверены, что Ваш интерес и участие во многом будут способствовать успеху не только этого начинания, но и Вашего бизнеса. Надеемся, что это станет началом нашего постоянного и успешного сотрудничества!

С уважением,

Организационный комитет:

Марианна Полищук

Президент Общества русской культуры

Элизабет Аква

Вице-президент

Анна Фезье

Секретарь

Приложение:

Флайер общества

Общая программа Недели Русской Культуры

Подробная программа Недели Русской Культуры

*Вот всего лишь некоторые статистические данные: рост ВВП в России составляет 7% в год, а товарооборот между Швейцарией и Россией достиг в 2006 году 13 миллиардов долларов.*

*Швейцарские авиалинии планируют в марте 2008 года ввести новый маршрут: Цюрих - Санкт-Петербург. В этом городе, втором по величине в России, уже обосновалось большое количество швейцарских компаний.*



*Почти 50 000 российских туристов посетили в 2006 году швейцарский город Цвингли, что на 24% превышает уровень 2005 года. В первом полугодии 2007 года, этот показатель вырос ещё на 20%. По словам Эстер Гроп, заведующей приемом российских туристов в кантоне Цюрих, этот город в основном посещают представители российской элиты. „Однако, в последнее время у нас побывало и много представителей среднего класса. Я считаю, что это огромный потенциал для развития.“*

## Общество „Русский Дом в Швейцарии“

Наше общество было основано в 2007 году в Цюрихе. Это политически и религиозно нейтральная, некоммерческая организация. Главная цель общества – популяризация и повышение статуса русской культуры в Швейцарии.

### Цели общества

- Способствовать продвижению русской культуры в Швейцарии, делая её более доступной и интересной для швейцарского населения
- Поддерживать контакты между деятелями культуры России и русской диаспорой в Швейцарии
- Помочь русским, живущим в Швейцарии, реализовать их таланты, способности и профессиональные навыки
- Приобщать русскоязычных детей к русской культуре
- Участвовать в организации культурных мероприятий, способствующих повышению интереса к России, а также в гуманитарных акциях



## Наши проекты

- Ежегодный Русский Рынок в Цюрихе
- Неделя русской культуры в Цюрихе
- Русский любительский театр в Цюрихе
- Проект для школьников „Виртуальная поездка в Россию“
- Мастерская русского декоративно-прикладного искусства
- Экскурсии по Цюриху на русском языке
- Детский русский хор Цюриха
- Курсы лекций по истории русского и европейского искусства
- Курсы лекций по истории русского государства для детей
- Курсы языка для взрослых и детей: русский как иностранный, немецкий, английский, французский

Мы также активно участвуем в швейцарском гуманитарном проекте «Беларусь», финансирующем отдых детей Чернобыля в швейцарских и русских семьях.



# Модные этно-бусы из баранок

«Виртуальная поездка в Россию» для швейцарских школьников



Инициатор и фото: **МАРИАННА ПОЛИЩУК**

В кантональной школе Цуга прошел однодневный проект «Виртуальная поездка в Россию», в котором приняли активное участие 32 ученика школы, заинтересовавшиеся темой России. Проект был проведен по инициативе члена Общества русской культуры кантона Цюрих. Для его подготовки и успешного

проведения были привлечены преподаватели русского языка, вокала, профессиональные артисты и представители делового мира, работающие на русском рынке, о перспективах его развития, о трудностях и больших возможностях этого рынка для иностранных предпринимателей. За три недели подготовки были привлечены преподаватели русского языка, вокала, профессиональные артисты и представители делового мира, работающие на русском рынке, о перспективах его развития, о трудностях и больших возможностях этого рынка для иностранных предпринимателей. За три недели подготовки были привлечены преподаватели русского языка, вокала, профессиональные артисты и представители делового мира, работающие на русском рынке, о перспективах его развития, о трудностях и больших возможностях этого рынка для иностранных предпринимателей.

## ОТВЕТЫ АССОЦИАТИВНОГО ТЕСТА НА ПИСАЕМЫЕ УЧАСТНИКАМИ «ПОЕЗДКА В РОССИЮ»

- Температура — очень низкая, очень жаркая, зимой — холод, а летом — жара.
- Ландшафт — плоский; лесистый; много снега; разнообразный; ледяной и лесистый; с разнообразными видами деревьев; с еловым лесом, горный; широкие степи; у большинства населения, леса, ледяной.
- Черта характера — агрессивный; слегка агрессивный; но дружелюбный; враждебный; открытый; но льстивый; дружелюбный; холодный; равнодушный; враждебный; холодный; с тем дружелюбный; противостоят трудности; депрессивный; леньный; религиозный; грустный и пугливый; радостный и бодрый; разудалый; гостеприимный; хитрый.
- Зверь — медведь, белый медведь, олень, лось, волк.
- Птица — утка, орел, воробей.
- Рыба — осетр, форель, икра.
- Спорт — кто кого переплетает; шахматы; хоккей; сбор грибов; теннис; рыболовство; балет; плавание; бег на длинные дистанции; прыжки в длину.
- Музыка — Чайковский, Шостакович.
- Писатели — Толстой, доктор Живаго.
- Политики — Сталин, Путин.

# Kwas zum Znüni

Das Projekt von Marianna Polichtchouk entführte die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer am Mittwoch eine virtuelle Reise in die russische Kultur. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer fast schon am Ziel der Reise, der Raum war liebevoll ein Buffet mit Essen und Trinken verwandelten den Saal in eine russische Atmosphäre. Der Einstieg wurde ein Quiz durchgeführt. Hierbei zeigte sich, wer sich mit der russischen Sprache auskennt. Es zeigte sich, dass es darum, Wörter in kyrillischer Schrift zu entziffern. Es zeigte sich, dass es darum, Wörter in kyrillischer Schrift zu entziffern. Es zeigte sich, dass es darum, Wörter in kyrillischer Schrift zu entziffern. Es zeigte sich, dass es darum, Wörter in kyrillischer Schrift zu entziffern.

12 ОБЩЕСТВО

# Наши общие проблемы

Из беседы с фермером Кюнци, который знает многих детей из поселка Черный Бор



— Как началась вся история с проектом «Беларусь»?  
 — История эта началась с письма одного украинского профессора нашему местному священнику, с которым он был «на дружеской ноге». Профессор просил принять участие в судьбе подрастающего на зараженной земле поколения. В начале идея организации какой-либо совместной акции не нашла в местных приходах широкого отклика, но вскоре мы вышли на уже действующий проект в Опфикине (Opfikon, Glattbrugg), в рамках которого 40 детей из Беларуси ежегодно проводят месячные каникулы в Швейцарии с пользой для себя.  
 — Было трудно?  
 — Трудно было в начале, когда участие в подобной деятельности считалось бы катастрофой из-за массового сознания, в котором для местного населения было известно. Но победил же дело пошло. В первый же год количество «привлеченных» было также добровольно. И что нам особенно приятно — были ли у нас спонсоры.  
 — Были ли у нас спонсоры?



фото: ИЗ АРХИВА RUEDI KÜNZI



## Русский Культурно-информационный Центр

Одна из наших важнейших задач - создать в Цюрихе Русский культурно-информационный центр. Он мог бы стать привлекательной и удобной платформой для делового и культурного общения швейцарской публики с деятелями культуры, науки, а также представителями деловых кругов России.

Создание Русского культурно-информационного центра придаст мощный импульс развитию российско-швейцарских контактов во всех культурных и деловых областях.

## Категории спонсоров

Вы можете стать спонсором всего проекта или только одного из включенных в него мероприятий.

Вы можете финансировать проект (мероприятие) полностью или только половину от их стоимости.

В качестве мецената, Вы финансируете проект или отдельное мероприятие в установленном Вами размере.

**Титульный спонсор** – полное финансирование всего проекта

**Генеральный спонсор** – капиталовложения в размере 50% стоимости всего проекта

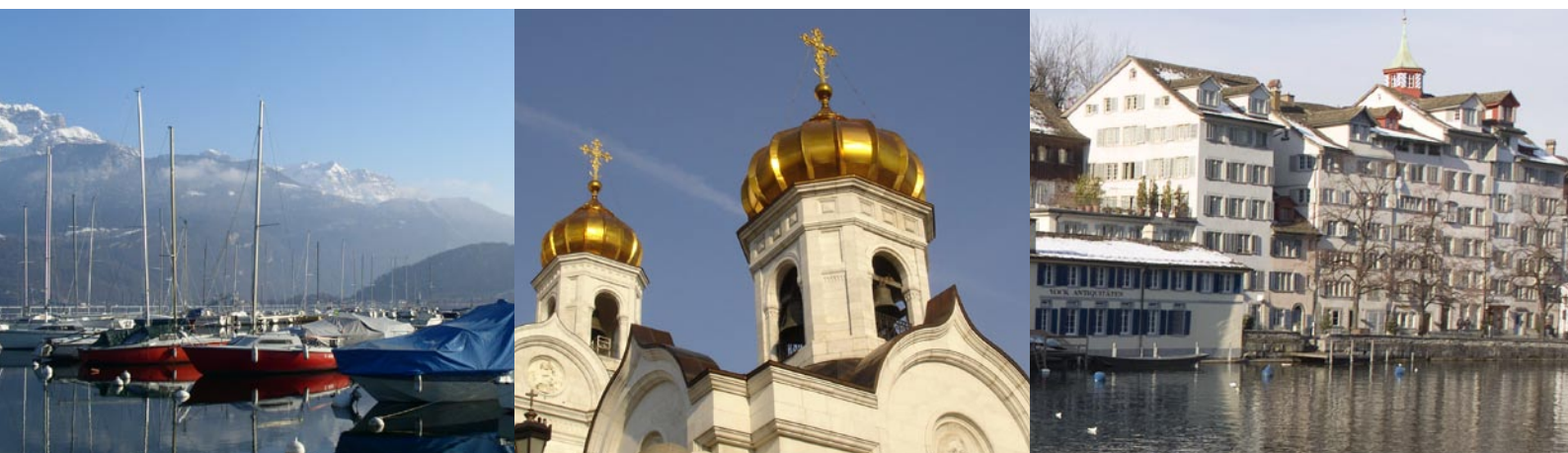
**Генеральный спонсор отдельного мероприятия** – полное финансирование одного мероприятия

**Главный спонсор отдельного мероприятия** – капиталовложения в размере 50% стоимости одного мероприятия

**Генеральный информационный спонсор** - освещение в прессе всего проекта

**Официальный информационный спонсор** - освещение в прессе одного мероприятия

**Технический спонсор** - предоставление своей продукции или услуг для всей Недели или отдельного мероприятия



*Первого ноября на Швейцарской Фондовой Бирже в Цюрихе прошел Российско-швейцарский бизнес-форум. „Дела в России обстоят гораздо лучше, чем мы предполагаем“, - заявил Томас Борер, бывший посол Швейцарии, а ныне член правления инвестиционной компании Ренова Виктора Вексельберга.*

*Появление на форуме в Цюрихе Д. Чернышенко, недавно назначенного генеральным директором Оргкомитета „Сочи-2014“, должно повысить значение и престиж мероприятия. Олимпийские игры 2014 года в Сочи могут способствовать увеличению торгового оборота между Швейцарией и Россией.*

## Что мы предлагаем спонсорам:

	Титульный спонсор	Генеральный спонсор	Генеральный спонсор отдельного мероприятия	Главный спонсор отдельного мероприятия	Меценаты и покровители	Генеральный информационный спонсор	Официальный информационный спонсор	Технический спонсор
Упоминание имен спонсора во время торжественного открытия недели	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Активное участие в мероприятии, например, в качестве спикера	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					
Размещение информации о спонсоре в СМИ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
Размещение информации о спонсоре во всех информационно-презентационных материалах проекта (стенд, плакаты и т.д.)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Размещение информации о спонсоре на сайте проекта	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Получение в оперативном порядке любой информации о развитии проекта	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Бесплатное посещение всех культурных мероприятий недели	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Бесплатное посещение спонсируемого мероприятия сотрудниками фирмы			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
Бесплатное посещение трех культурных мероприятий недели		<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	



Эта брошюра издана при финансовой поддержке  
транспортно-экспедиционной компании Asstra Associated Traffic AG.

[www.asstra.ch](http://www.asstra.ch)